



PTC  
ÜRÜN TEST VE BELGELENDİRME  
SAN. TİC. LTD. ŞTİ



DENEY RAPORU  
TEST REPORT

AB-1374-T
2018-PTC-0011
11-18

**Müşteri Adı / Adresi:**  
Customer name / address

ŞİRİN PRES DÖKÜM MUSLUK VE SU ARM. SAN. TİC. LTD. ŞTİ  
Esenşehir Mah. Sarıgazi Yolu Cad. Harbiye Sok. No:25/A Ümraniye / İSTANBUL

**İstek Numarası**  
Order No.

2018-PTC-0011

**Numunenin adı ve tarifi**  
Name and identity of test item

SICAK VE SOĞUK SU HORTUMU / HOT AND COLD WATER HOSE

**Numunenin kabul tarihi**  
The date of receipt of test item

31.10.2018

**Açıklamalar**  
Remarks

**Ürün ilgili testlerden geçmiştir, lütfen raporu inceleyiniz.**  
The product passes related tests, see report below.

**Deneyin yapıldığı tarih**  
Date of Test

01.11.2018

**Raporun Sayfa Sayısı**  
Number of pages of the Report

6

Deney laboratuvarı olarak faaliyet gösteren PTC Ürün Test ve Belgelendirme San. Tic. Ltd. Şti., TÜRKAK'tan AB-1374-T akreditasyon dosya numarası ile TS EN ISO IEC 17025:2012 standardına göre akredite edilmiştir.  
PTC Ürün Test ve Belgelendirme San. Tic. Ltd. Şti. accredited by TÜRKAK under registration number AB-1374-T accreditation file no for TS EN ISO IEC 17025:2012 as test laboratory"

Türk Akreditasyon Kurumu(TÜRKAK) deney raporlarının tanınırlığı konusunda Avrupa Akreditasyon Birliği(EA) ile Çok Taraflı Anlaşma ve Uluslararası Laboratuvar Akreditasyon Birliği(ILAC) ile karşılıklı tanıma anlaşması imzalamıştır.

Turkish Accreditation Agency (TURKAK) is a signatory to the European co-operation for Accreditation (EA) Multilateral Agreement (MLA) and to the International Laboratory Accreditation Cooperation (ILAC) Mutual Recognition Arrangement (MRA) for the recognition of test reports

Deney ve /veya ölçüm sonuçları, genişletilmiş ölçüm belirsizlikleri ( olması halinde ) ve deney metotları bu sertifikanın tamamlayıcı kısmı olan takip eden sayfalarda verilmiştir.

The test and/or measurement results, the uncertainties ( if applicable ) with confidence probability and test methods are given on the following pages which are part of this report.



**Deneyi Yapan Personel**  
Person in Performing the Test

MUHAMMED EMİN  
COŞKUN

**Deney Sorumlusu**  
Person in Charge of Test

MUSA ALTINIŞIK

**Laboratuvar Teknik Yöneticisi**  
Laboratory Technical Manager  
MURAT ÇİTİL

DENEY RAPORU / TEST REPORT

PTC Ürün Test ve Belgelendirme San. Tic. Ltd. Şti.  
Aydınlı Mah. Patlayıcı Maddeler Yolu Cad. Beyoğlu Sanayi Sitesi. D1 Blok No:26 Tuzla/Istanbul-Turkey  
Tel:+90 216 393 3232 e-mail:info@ptctestng.com web: www.ptctestng.com

Doc.No: PR.20-RP.10 / Rel.Date: 26/08/2017/ Rev. No: 01 / Rev. Date: 24.09.2018

Sayfa/Page 1 / 6



<b>TEST REPORT</b> <b>TS EN 60695-2-11</b> <b>Fire hazard testing - Part 2-11:Glowing/hot-wire based</b> <b>test methods - Glow-wire flammability test method for end-products</b> <b>(GWEPT) (IEC 60695-2-11:2014)</b>	
<b>Müşteri / Client:</b>	ŞİRİN PRES DÖKÜM MUSLUK VE SU ARM. SAN. TİC. LTD. ŞTİ
<b>Üretim Yeri / Manufacturing Location:</b>	Esenşehir Mah. Sarıgazi Yolu Cad. Harbiye Sok. No:25/A Ümraniye / İSTANBUL
<b>Deney Numunesi / Test Sample :</b>	SICAK VE SOĞUK SU HORTUMU / HOT AND COLD WATER HOSE
<b>Deneyin Yapıldığı Yer / Testing Location</b>	PTC Ürün Test ve Belgelendirme San. Tic. Ltd. Şti. Aydınlı Mah. Patlayıcı Maddeler Yolu Cad. Beyoğlu Sanayi Sitesi D1 Blok No:26 Aydınlı Tuzla İstanbul
<b>Deney Standardı / Test Standard:</b>	TS EN 60695-2-11 Yangın tehlikesi deneyi - Bölüm 2-11: Kızaran/sıcak telin esas alındığı deney yöntemleri-Nihai ürünler için kızaran tel ile alevlenebilirlik deneyi yöntemi (GWEPT) (IEC 60695-2-11: 2014)/ Fire hazard testing - Part 2-11: Glowing/hot-wire based test methods - Glow-wire flammability test method for end-products (GWEPT) (IEC 60695-2-11:2014)
<b>Tetkikin amaçları / Purpose of Testing:</b>	Deney standartlarına göre kısmi deneyler / According to the test standard partial tests
<b>Deney Numunesinin Alındığı Tarih / Date of Receipt of Test Item</b>	31.10.2018
<b>Deneyin yapıldığı tarih(ler) / Date(s) of performance of tests</b>	01.11.2018
<b>Deney sonucu / Results:</b>	Deney numunesi, deney standartlarının gerektirdiği maddelere uygundur. /The test sample, the test substances are suitable as required by the standard
<b>Sonuçlanma Tarihi / Date of issue :</b>	01.11.2018
<b>Sonuçlarla ilgili açıklamalar / Explanations of the test case verdicts</b>	Geçti / Pass : P Kaldı / Fail : F

**DENEY RAPORU / TEST REPORT**

PTC Ürün Test ve Belgelendirme San. Tic. Ltd. Şti.  
Aydınlı Mah. Patlayıcı Maddeler Yolu Cad. Beyoğlu Sanayi Sitesi. D1 Blok No:26 Tuzla/İstanbul-Turkey  
Tel: +90 216 393 3232 e-mail: info@ptctestng.com web: www.ptctestng.com

Doc.No: PR.20-RP.10 / Rel.Date: 26/08/2017/ Rev. No: 01 / Rev. Date: 24.09.2018

Sayfa/Page 2 / 6



## 1. Referans Standard/Standard Reference

TS EN 60695-2-11 Yangın tehlikesi deneyi - Bölüm 2-11: Kızaran/sıcak telin esas alındığı deney yöntemleri-Nihai ürünler için kızaran tel ile alevlenebilirlik deneyi yöntemi (GWEPT) (IEC 60695-2-11: 2014)/ Fire hazard testing - Part 2-11: Glowing/hot-wire based test methods - Glow-wire flammability test method for end-products (GWEPT) (IEC 60695-2-11:201

## 2. Test Ekipmanı/Test Equipment

Ekipman Adı / <i>Equipment Name</i>	Marka/ <i>Brand</i>	Model/ <i>Model</i>	Seri No/ <i>Serial number</i>	Üretim Tarihi/ <i>Production Date</i>
Kızaran Tel Cihazı/ Glow Wire Tester	MULTITECH	MT-NF01	S16-02	2016
Klimatik Test Kabini/Climatic Test Cabinet)	NUVE	TK 252	01.0310	2016

## 3. Test Kurulumu/ Test Setup

- Ön işlem:24 saat/ 25 °C sıcaklık % 60 bağıl nem/ Pre-treatment::24 h/25 °C/60 % relative humidity
- Bu test kızaran telinin tutuşurma sıcaklığını belirlemek için kullanılır./ This test is used to determine the glow wire ignitability temperature.
- Kızaran tel sıcaklığı 600 °C, 650 °C, 700 °C, 750 °C, 800 °C, 850 °C ve 900 °C' de gerçekleştirilir / The temperature of the tip of the glow-wire is 600C 650°C,700°C, 750°C, 800°C ,850°C and 900°C.
- Aynı kalınlıktaki üç numune üzerinde test edildi. / Three samples of the same thickness were tested.

## DENEY RAPORU / TEST REPORT

**PTC Ürün Test ve Belgelendirme San. Tic. Ltd. Şti.**  
Aydınlı Mah. Patlayıcı Maddeler Yolu Cad. Beyoğlu Sanayi Sitesi. D1 Blok No:26 Tuzla/İstanbul-Turkey  
Tel: +90 216 393 3232 e-mail: info@ptctesting.com web: www.ptctesting.com

Doc.No: PR.20-RP.10 / Rel.Date: 26/08/2017/ Rev. No: 01 / Rev. Date: 24.09.2018

Sayfa/Page 3 / 6



#### 4. Test Sonuçları/ Test Result

TS EN  
60695-2-11

TABLE 1: TS EN 60695-2-11:2001' e Göre Kızaran Tel Testi/ Glow-Wire Test According to TS EN 60695-2-11:2001					
Uygulamalar/ Applications	Test sıcaklığı/ Test temperature (°C)	Test alevinin yakma süresi(ta)/ Duration of application of test flame (ta);(s)	Test numunesinin yanma durumu/ Ignition of test sample (Yes/No)	İnce kağıdın yanması/ignition of the tissue paper (Yes/No)	Sonuç / Result (Pass/Fail)
1	600 °C	30 s	No	No	Pass
2		30 s	No	No	Pass
1	650 °C	30 s	No	No	Pass
2		30 s	No	No	Pass
1	700 °C	30 s	No	No	Pass
2		30 s	No	No	Pass
1	750 °C	30 s	No	No	Pass
2		30 s	No	No	Pass
1	800 °C	30 s	Yes	No	Fail
2		30 s	Yes	No	Fail

Reported GWEPT: 750°C

Supplementary information:

#### DENEY RAPORU / TEST REPORT

PTC Ürün Test ve Belgelendirme San. Tic. Ltd. Şti.

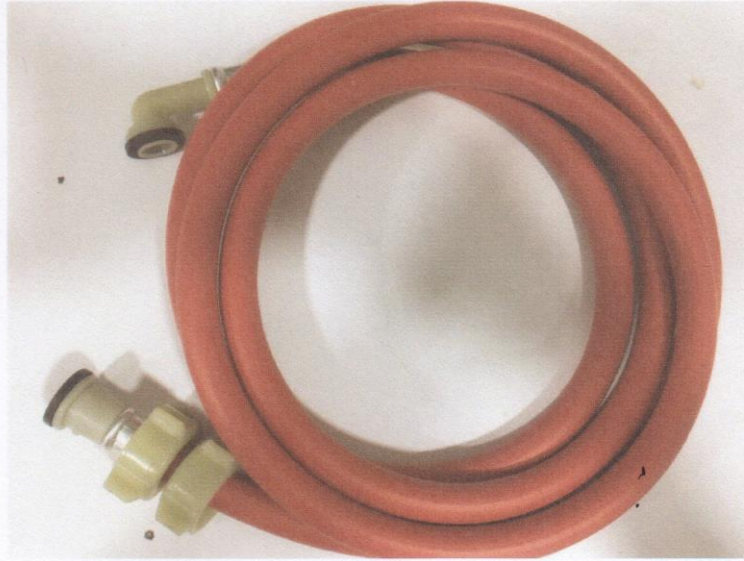
Aydınlı Mah. Patlayıcı Maddeler Yolu Cad. Beyoğlu Sanayi Sitesi. D1 Blok No:26 Tuzla/İstanbul-Turkey  
Tel: +90 216 393 3232 e-mail: info@ptctesting.com web: www.ptctesting.com

Doc.No: PR.20-RP.10 / Rel.Date: 26/08/2017/ Rev. No: 01 / Rev. Date: 24.09.2018

Sayfa/Page 4 / 6



## 5. Fotoğraflar / Photos



### DENEY RAPORU / TEST REPORT

**PTC Ürün Test ve Belgelendirme San. Tic. Ltd. Şti.**  
Aydınlı Mah. Patlayıcı Maddeler Yolu Cad. Beyoğlu Sanayi Sitesi. D1 Blok No:26 Tuzla/İstanbul-Turkey  
Tel: +90 216 393 3232 e-mail: info@ptctestng.com web: www.ptctestng.com

Doc.No: PR.20-RP.10 / Rel.Date: 26/08/2017/ Rev. No: 01 / Rev. Date: 24.09.2018

Sayfa/Page 5 / 6